



BILDUNGS- UND ZERTIFIZIERUNGSZENTRUM „MATRJOSCHKA“  
Hauptstandort: Narzissenstrasse 10, 8006 Zürich

Tel: +41-43-268-9003 - info@matrjoschka.ch  
Zürich Zug Bern Genève  
[www.matrjoschka.ch](http://www.matrjoschka.ch)



## Запрос в класс «Букварь» на 2025/26 учебный год Vorschulklasse Bukwar 1 - Anfrage - Schuljahr 2025/26

|                                                                   |                                      |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Kind</b> Vor- und Nachname:<br><i>Имя и фамилия ребёнка</i>    | Geburtsdatum<br><i>Дата рождения</i> |
| <b>Eltern</b> Vor- und Nachname:<br><i>Имя и фамилия родителя</i> |                                      |
| Adresse<br><i>Адрес</i>                                           |                                      |
| Email:                                                            | Telefon:                             |

| <b>Zürich</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| понедельник                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | вторник                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | вторник                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Букварь 1"А" Zürich</b><br><b>Азбука-Математика +</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>13:40-15:15 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br>15:20-16:05 – Естествознание , основы логики и математики<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Limmatquai 106, 8001 Zürich</i>                        | <b>HSK-Букварь 1«Б» Zürich Seefeld</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>16:15-17:45 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br>17:45-18:30 – Математика<br>Ройгаард-Петерсен Е.Г.<br><br><i>Münchhalde, Z. 44<br/>Mühlebachstrasse 180, 8008 Zürich</i>                                                                                                                   | <b>HSK-Букварь 1«Б» Zürich</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>14:40-16:10 – HSK Russisch: РЯ и РР<br><br>Фон Гунтен С.П.<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Limmatquai 106, 8001 Zürich</i>                                                  |
| вторник                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | среда                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | среда                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>HSK-Букварь 1«В» Zürich</b><br><b>Азбука-Математика +</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>13:30-14:15- Естествознание , основы логики и математики<br>14:20-15:50– HSK Russisch: РЯ и РР<br><br>Клаус О.Г.<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Narzissenstrasse 10, 8006 Zürich</i> | <b>HSK-Букварь 1 группа продленного дня дошкольной подготовки (13:00 -18:00) Zürich</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br><b>13:00-14:30 :</b><br>-HSK Russisch: РЯ и РР<br><br><b>14:35 - 18:00 :</b><br>- Мир вокруг нас<br>- Математика,<br>- Изодетальность<br>-<br>Якушева Л. А.<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Limmatquai 106, 8001 Zürich</i> | <b>HSK-Букварь 1«Д» Zürich</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>13:30-15:05 – HSK Russisch: РЯ и РР<br>15:00 - 15:45 - ИЗО<br><br>Шенини М.А.<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Limmatquai 106, 8001 Zürich</i>                               |
| пятница                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | суббота                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | суббота                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>HSK-Букварь 1 “Ж” Zürich</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>14:15-15:00 – ИЗО<br>15:00-16:30 – HSK Russisch: РЯ и РР<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Limmatquai 106, 8001 Zürich</i>                                                                                           | <b>HSK-Букварь 1"И" Zürich</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>11:45 - 13:15 - HSK Russisch: РЯ и РР<br>13:15 - 14:00 - Окружающий мир<br>14:00 - 14:45 - Естествознание , основы логики и математики<br><br>Клаус О.Г.<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Limmatquai 106, 8001 Zürich</i>                                                             | <b>HSK-Букварь 1 Zürich</b> <input style="float: right;" type="checkbox"/><br><br>9:00-10:30 – HSK Russisch: РЯ и РР/<br>Цирольдо Н.Ю.<br>10:35-11:20 – Музыка и театр /<br>Северенчук Т.С.<br><br><i>Bildungszentrum Matrjoschka, Narzissenstrasse 10, 8006 Zürich</i> |

| <b>Schwerzenbach</b>                                                                                                                | <b>Bülach</b>                                                                                                                | <b>Feldmeilen</b>                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| четверг                                                                                                                             | понедельник                                                                                                                  | пятница                                                                                                                          |
| <b>HSK-Букварь 1-2 <i>Schwerzenbach</i></b> <input type="checkbox"/><br>15:00-16:00 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Андрие А.Е.</b> | <b>HSK-Букварь 2 <i>Bülach</i></b> <input type="checkbox"/><br>15:30-17:00 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Цирольдо Н.Ю.</b> | <b>HSK-Букварь 1 <i>Feldmeilen</i></b> <input type="checkbox"/><br>14:30-15:30 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Цирольдо Н.Ю.</b> |
| <i>Schulhaus Heggerwies,<br/>Bahnhofstr. 7, 8603 Schwerzenbach</i>                                                                  | <i>Schulhaus Lindenhof,<br/>Schulhausstrasse 1, 8180 Bülach</i>                                                              | <i>Primarschule Feldmeilen, Höschstrasse<br/>57, 8706 Feldmeilen</i>                                                             |

| <b>Dübendorf</b>                                                                                                                 | <b>Bonstetten</b>                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| среда                                                                                                                            | вторник                                                                                                                                                                            |
| <b>HSK-Букварь 1-2 <i>Dübendorf</i></b> <input type="checkbox"/><br>14:00-15:00 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Бэттлер Ю.В.</b> | <b>HSK-Букварь 1 <i>Dübendorf</i></b> <input type="checkbox"/><br>12:30-14:00 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br>14:00-14:45 – Занимательная математика<br><b>Ройгаард-Петерсен Е.Г.</b> |
| <i>Schulhaus Birchlen,<br/>Kirchbachstr. 3, 8600 Dübendorf</i>                                                                   | <i>Primarschule Bonstetten, Pavillon,<br/>Schachenstr. 85, 8906 Bonstetten</i>                                                                                                     |

| <b>Kilchberg</b>                                                                                                                                             | <b>Adliswil</b>                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| среда                                                                                                                                                        | четверг                                                                                                                        |
| <b>HSK-Букварь 1-2 <i>Kilchberg</i></b> <input type="checkbox"/><br>13:30-15:00 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br>15:00-15:45 – Ест/Лого+<br><b>Тимашева Г.И.</b> | <b>HSK-Букварь 1 <i>Kilchberg</i></b> <input type="checkbox"/><br>13:45-14:45 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Якушева Л.А.</b> |
| <i>Gemeindeschulhaus, Alte Landstrasse 110,<br/>8802 Kilchberg</i>                                                                                           | <i>Schulhaus Kronenwiese,<br/>Schulhausweg, 8134 Adliswil</i>                                                                  |

| <b>Schlieren</b>                                                                                                                | <b>Stäfa</b>                                                                                                               | <b>Thalwil</b>                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| вторник                                                                                                                         | среда                                                                                                                      | среда                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>HSK-Букварь 1 <i>Schlieren</i></b> <input type="checkbox"/><br>15:30-16:30 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Цирольдо Н.Ю.</b> | <b>HSK-Букварь 1 <i>Stäfa</i></b> <input type="checkbox"/><br>12:30-13:30 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Дикаева Ю.А.</b> | <b>HSK-Букварь 1-2 <i>Thalwil</i></b> <input type="checkbox"/><br>13:45-15:15 – HSK Russisch: РЯ и РР<br>15:15-16:00 – Мир Математики<br>16:00-16:45 – HSK MNG: MBH<br>16:45-17:30 – “Сказочный театр”<br><b>Ройгаард-Петерсен Е.Г.</b> |
| <i>Schulhaus Schulstrasse, Z.U7,<br/>Schulstrasse 18, 8952 Schlieren</i>                                                        | <i>Schulareal Obstgarten, Literaritätsraum,<br/>Tränkebachstrasse 35, 8712 Stäfa</i>                                       | <i>alte Landstrasse 82, 8800 Thalwil<br/>*Планируется переезд в классное<br/>помещение швейцарской шк. в Horgen</i>                                                                                                                     |

| <b>Wädenswil</b>                                                                                                            | <b>Küsnacht</b>                                                                                                                                           | <b>Richterswil</b>                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| пятница                                                                                                                     | понедельник                                                                                                                                               | среда                                                                                                                             |
| <b>HSK-Букварь 2 <i>Wädenswil</i></b> <input type="checkbox"/><br>13:30-17:00 – HSK Russisch: РЯ и РР<br><b>Нобель И.С.</b> | <b>HSK-Букварь 1 <i>Küsnacht</i></b> <input type="checkbox"/><br>13:30-14:15 – HSK MNG: MBH<br>14:15-15:45 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Клаус О.Г.</b> | <b>HSK-Букварь 1-2 <i>Richterswil</i></b> <input type="checkbox"/><br>13:30-14:30 – HSK Russisch: РЯ и РР/Ч<br><b>Нобель И.С.</b> |
| <i>Schulhaus Untermosen,<br/>Gulmenstr. 4, 8820 Wädenswil</i>                                                               | <i>Schulhaus Zentrum, Trakt “Rigi” Z. ZERI 14,<br/>Rigistrasse 4, 8700 Küsnacht</i>                                                                       | <i>Schulhaus Feld 1, Z.1.01. (1. Stock),<br/>Reidholzstrasse 2, 8805 Richterswil</i>                                              |

#### **Zollikon**

Anerkannter HSK-Unterricht vom Volksschulamt der Kantone Zürich, Zug, Bern und Genf  
als Ergänzungsfach der Volksschule in heimatlicher Sprache und Kultur

| среда                                                                                                                         | пятница                                                                                                                                                    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>НСК-Букварь 1-2 <i>Zollikon</i></b> <input type="checkbox"/><br>14:30 -15:30 – HSK Russisch: РЯ и РР<br><b>Андрие А.Е.</b> | <b>НСК-Букварь 2 <i>Zollikon</i></b> <input type="checkbox"/><br>13:30 -15:00 – HSK Russisch: РЯ и РР<br>15:00-15:45 – Мир Математики<br><b>Клаус О.Г.</b> |  |
| <i>Schule Oescher X001,<br/>Buchholzstr. 24, 8702 Zollikon</i>                                                                | <i>Schule Oescher X001,<br/>Buchholzstr. 24, 8702 Zollikon</i>                                                                                             |  |

Сокращения: РЯ - русский язык, РР - развитие речи, Х - хореография, МВН – Мир вокруг нас, ИД - изодетальность

**Заполненную заявку принимаем по электронной почте: [info@matrjoschka.ch](mailto:info@matrjoschka.ch)**

## **Программа класса “Букварь”**

В **классах Букварь** применяется авторская методика работы с дошкольниками от 4,5 до 6,5 лет, важнейшим элементом которой является игровая деятельность. Классы Букварь являются двухгодичным курсом подготовки к школе и последующему сертификационному курсу. Основной формой обучения дошкольников являются занятия в игровой форме, на которых детям систематично и последовательно даются представления об окружающем мире, о мире чисел и букв, изобразительном и народном декоративно-прикладном искусстве, формируют умения и навыки практической деятельности, чтения, письма и всех видов речевой деятельности.

Цели и задачи: [matrjoschka.ch/course/klass-bukvar/](http://matrjoschka.ch/course/klass-bukvar/)

Мы являемся **официальным курсом НСК**, признанным департаментом образования, и в конце каждого семестра, начиная с класса Букварь, ребенок получает подтверждение о посещении нашего курса НСК. Со 2 класса школы выдается аттестат с оценкой, которая переносится в швейцарский школьный аттестат.

По успешному окончанию 6 класса школа предлагает ученикам бесплатные экзамены на получение диплома международного образца уровня B1 по русскому языку.

### **Что дает ребенку обучение на курсе НСК?**

- Преподавание НСК нацеливает учеников – в соответствии с их возрастом, объемом ранее полученных знаний и способностями – на совершенствование знаний родного языка.
- Преподавание НСК усиливает осознание того, что двуязычие – это дополнительный потенциал, который ученики могут с успехом использовать. Многоязычие понимается как общественное достояние и оценивается положительно.
- Преподавание НСК помогает общаться детям и подросткам с различной идентичностью, которая складывается из различных сопричастностей культур, традиций и истории. При этом углубленному рассмотрению и осмыслению подвергаются личный опыт и индивидуальные знания, связанные как с родной культурой, так и со Швейцарией. Сюда в общем виде можно отнести представления о ценностях и нормах, истории или религии. На уроках НСК не рассматриваются ни конфессиональные религиозные учения, ни партийная или политическая идеология.
- Преподавание НСК стимулирует развитие межкультурного общения учеников, их способность действовать в конфликтных ситуациях, а также оценивать характер и последствия своих действий. Оно поощряет открытое, уважительное и никого не дискриминирующее поведение.
- Преподавание НСК способствует интеграции детей с миграционными корнями в общеобразовательной школе.
- Преподавание НСК создает предпосылки для использования учениками своих многоязычных и межкультурных компетенций в процессе дальнейшего образования и в работе по выбранной специальности как в Швейцарии, так и в родной стране.
- Преподавание НСК помогает ученикам ориентироваться при контактах с родственниками или с родной страной и облегчает им интеграцию в случае возможного возвращения в родную страну.

*(Источник: Рамочный учебный план по предмету «Родной язык и культура» (НСК) Bildungsdirektion Kanton Zürich, 2011)*